

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 mei 2008

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de instelling van een verbod
op het gebruik van systemen van het type
«Mosquito» om hangjongeren te verjagen**

(ingediend door mevrouw Katrin Jadin c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 mai 2008

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant à interdire l'utilisation de dispositifs
répulsifs anti-jeunes de type «Mosquito»**

(déposée par Mme Katrin Jadin et consorts)

<p>cdH : centre démocrate Humaniste CD&V – N-VA : Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen FN : Front National LDD : Lijst Dedecker MR : Mouvement Réformateur Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten PS : Parti Socialiste sp.a+VI.Pro : Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven VB : Vlaams Belang</p>	
<p><i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i></p> <p>DOC 52 0000/000 : Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</p> <p>PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>	<p><i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i></p> <p>DOC 52 0000/000 : Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</p> <p>PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>
<p><i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i></p> <p>Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	<p><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i></p> <p>Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be</p>

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ultrasone geluidssystemen die hangjongeren verjagen, de zogenaamde «Mosquito's», zenden hoogfrequente geluidsgolven uit. Ze werden ontwikkeld om overlast veroorzakende kinderen, adolescenten en jonge volwassenen weg te «piepen» van bepaalde plekken. Ze worden een echt maatschappelijk verschijnsel, zowel in ons land als in Groot-Brittannië, Frankrijk, Nederland en Zwitserland.

Het toestel bestaat uit een hogefrequentiegenerator en een luidspreker. Het zendt een irritante piepton uit met een frequentie tussen 17.000 en 18.000 hertz. Het geluid gaat in één bepaalde richting en dringt niet door harde materialen, zoals muren en deuren. Die pieptonen zijn irritant voor mensen in de groeifase.

Volgens keel-, neus- en oorartsen zouden die geluiden dus hoorbaar zijn tot de leeftijd van ongeveer 25 jaar. Een baby hoort immers geluiden met een frequentie tot 20.000 hertz en vanaf de leeftijd van 20 worden die hoge tonen geleidelijk onhoorbaar. Op volwassen leeftijd kan men geluiden met een frequentie van meer dan 8.000 hertz niet meer horen.

Een kit kost iets minder dan 1.000 euro en sinds het toestel werd uitgevonden, in 2006, zijn er ongeveer 3.500 van verkocht in Groot-Brittannië. Men vindt er ook in Nederland, in Frankrijk en in Zwitserland, waar sommige gemeentebesturen er in de stadscentra zouden hebben geplaatst.

Die praktijk is vast en zeker een schending van het Verdrag inzake de rechten van het kind¹ en meer bepaald van de volgende artikelen daaruit:

- artikel 2: de minderjarigen worden gediscrimineerd;
- artikel 3: dergelijke systemen druisen in tegen het belang van de kinderen, dat door het Verdrag als een hoger belang wordt omschreven;
- artikel 19: de door dergelijke technieken veroorzaakte schade en pijn zijn een vorm van geweld.

¹ Verdrag inzake de rechten van het kind, aangenomen te New York op 20 november 1989, en bekrachtigd door de Belgische wet van 25 november 1991 houdende instemming met dat Verdrag.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Ces appareils émettant des ondes sonores à haute fréquence, appelés également «Mosquito», mis au point pour éloigner les enfants, les adolescents et les jeunes adultes, jugés indésirables, de certains endroits, deviennent un véritable phénomène de société, tant dans notre pays qu'en Grande-Bretagne, en France, aux Pays-Bas ou en Suisse.

L'appareil est constitué d'un générateur à hautes fréquences et d'un haut-parleur. Il émet des sons désagréables, d'une fréquence comprise entre 17.000 et 18.000 hertz. Le son est directionnel et ne franchit pas les éléments solides, tels que les murs et les portes. En produisant ces ondes, il provoque des désagréments chez les humains n'ayant pas encore stabilisé leur croissance.

Ces sons seraient donc audibles jusqu'à l'âge d'environ 25 ans, selon l'avis d'oto-rhino-laryngologues. En effet, un bébé entend des fréquences de 20.000 hertz. Dès 20 ans, ces sons aigus deviennent progressivement inaudibles. Au-delà de 8.000 hertz, on ne les entend plus à l'âge adulte.

Le kit coûte un peu moins de 1.000 euros et, depuis sa création en 2006, environ 3.500 appareils ont été vendus en Grande-Bretagne. On en trouve également aux Pays-Bas, en France et en Suisse, où certaines municipalités en auraient placé dans les cités.

Cette pratique constitue indiscutablement une violation de la Convention relative aux droits de l'enfant¹ et, notamment, des articles suivants:

- article 2: le groupe des mineurs est discriminé;
- article 3: pareils systèmes sont contraires à l'intérêt, qualifié de supérieur par cette Convention, des enfants;
- article 19: les atteintes physiques ou mentales causées par de telles techniques constituent une forme de violence.

¹ Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée à New-York le 20 novembre 1989, ratifiée par la loi belge du 25 novembre 1991, portant approbation de ladite Convention.

Die toestellen moeten worden veroordeeld uit een ethisch oogpunt en bovendien criminaliseren ze de jeugd en stellen ze de jongeren gelijk met boeven.

Dat is des te stuitender daar gelijksoortige toestellen bestaan – hoewel die gebruik maken van ultrasone tonen en niet van extreem hoge geluiden – om dieren, bijvoorbeeld honden of mollen, te verjagen!

Voorts zijn die toestellen hoegenaamd geen passende oplossing voor de problemen inzake delinquentie of overlast die worden veroorzaakt door groepen hangjongeren. Ze verplaatsen het probleem alleen maar aangezien de betrokken jongeren gewoon wat verderop zullen samenscholen.

Met dergelijke tegen jongeren gerichte discriminerende praktijken vergroot men de kloof tussen de generaties alleen nog wat meer. Dat groeiende wantrouwen ten aanzien van de jongeren heeft tal van oorzaken.

Een daarvan is de overmatige media-aandacht voor de jeugdcriminaliteit, die in de reclame voor de «Mosquito» trouwens heel erg scherp in de verf wordt gezet, naast een ander, al even onuitroeibaar cliché, met name dat jongeren antisociaal zijn.

Om de band tussen de generaties aan te halen, moet men zich een inspanning getroosten en moet daartoe wederzijds de wil bestaan. Als men gedooft dat zowat overall «Mosquito's» worden geplaatst, komt dat erop neer dat eenieder vrij een toestel kan aanschaffen waarmee hij zijn dagelijkse maatschappelijke omgeving een andere aanblik kan geven en dus geen rekening meer hoeft te houden met bepaalde zogenaamde ongewenste personen. Dat is voor iedere democraat werkelijk onaanvaardbaar!

De «Mosquito» belemmert ook de vrijheid van vereniging en van vergadering van de jongeren.

Momenteel is in ons land geen enkele studie over de gevolgen voor de gezondheid beschikbaar. Hier moet echter het voorzorgsbeginsel gelden. De gevolgen hangen immers af van de duur en de frequentie van de blootstellingen. Voorts rijzen ook vragen omtrent de eventuele repercussies voor de ongeboren kinderen.

De zwangere vrouw zal het geluid van de «Mosquito» weliswaar niet horen, maar is dat ook zo voor het kind dat ze draagt? Het geluid wordt niet geacht door muren en deuren te dringen, maar quid met de huid als barrière?

De ouders van een veertienjarige uit de gemeente Aywaille in de provincie Luik hebben trouwens een klacht

Condamnables sur le plan éthique, ces dispositifs criminalisent la jeunesse et assimilent les jeunes à des voyous.

C'est d'autant plus choquant que des procédés similaires, bien qu'utilisant des ultrasons et non des aigus extrêmes, existent pour les animaux, comme les chiens et les taupes, par exemple!

En outre, loin d'être une réponse adéquate aux problèmes de délinquance ou de nuisances occasionnés par des groupes de jeunes, ces dispositifs ne font que déplacer le problème, puisque les jeunes visés iront simplement s'installer un peu plus loin.

Tout ce qu'on arrivera à faire, avec ces pratiques discriminatoires anti-jeunes, c'est creuser encore un peu plus le fossé intergénérationnel. Cette méfiance croissante à l'égard des jeunes a des origines multiples.

La surmédiasation de la délinquance juvénile est l'une d'entre elles, et c'est aussi celle que la promotion du «Mosquito» met en avant de la manière la plus crue. À côté d'un autre stéréotype, tout aussi vivace, à savoir le caractère antisocial des jeunes.

Pour renouer le lien entre les générations, il faut un effort et une volonté mutuelle. Laisser les «Mosquito» s'implanter un peu partout signifie laisser à chacun la liberté de se procurer un appareil permettant de remodeler son paysage social au quotidien et, donc, ignorer plus facilement certains prétendus indésirables. Et cela, pour tout démocrate, c'est vraiment inacceptable!

Le «Mosquito» constitue également un obstacle à la liberté d'association et de réunion des jeunes.

En ce qui concerne les effets sur la santé, aucune étude n'existe actuellement dans notre pays. Néanmoins, le principe de précaution doit être mis en œuvre. Les effets sont certainement variables selon la longueur et la fréquence des expositions. On peut s'interroger également sur les éventuelles repercussions sur les fœtus.

Certes, la femme enceinte ne distinguera pas le son du «Mosquito», mais qu'en est-il de l'enfant qu'elle porte? Le son n'est pas censé traverser les murs et les portes, mais qu'en est-il de la barrière que constitue la peau?

Les parents d'un adolescent de 14 ans, originaire de la commune d'Aywaille, en province de Liège, ont d'ailleurs

ingediend omdat hun zoon elke dag hevige hoofdpijn kreeg terwijl hij voor een met een «Mosquito» uitgerust bankgebouw op de bus wachtte.

In Frankrijk wordt in *Les limites d'exposition aux infrasons et aux ultrasons*, een onderzoek van Jacques Châtilion, wetenschappelijk onderzoeker bij het INRS, het volgende aangegeven: «*l'exposition prolongée à certains seuils comporte des risques. Les femmes enceintes sont directement concernées. Concrètement, réglé à 75 décibels, l'appareil est inoffensif. En revanche, à 95 décibels, on ne peut pas exclure un danger pour l'audition.*».

De «Mosquito» zendt echter uit met een geluidsterkte van 95 decibel! In het onderzoek wordt ook aangegeven dat een «onschadelijke» blootstelling maximum 8 uren mag duren.

In Zwitserland heeft Jean-Philippe Guyot, keel-, neus- en oorarts van het kantonaal ziekenhuis van Genève, verklaard dat «*cette méthode est plus que discutable. Mettre une intensité telle qu'elle ferait mal ne signifie rien d'autre qu'occasionner un dommage physique.*».

Howard Stapleton, de Britse uitvinder van de «Mosquito», wenst zelf dat een reglementering wordt uitgewerkt om het gebruik van zijn uitvinding te beperken tot het tegengaan van antisociale gedragingen. Hij geeft trouwens aan dat het nooit zijn bedoeling is geweest kindvrije zones in het leven te roepen, maar wel antisociale gedragingen te bestrijden, en dat de «Mosquito» alleen in dat laatste geval zou mogen worden gebruikt.

De Europese Commissie heeft op woensdag 2 april 2008 geweigerd de «Mosquito» te verbieden omdat ze ervan uitgaat dat iedere lidstaat afzonderlijk een dergelijke beslissing moet nemen.

Daarom vragen de indieners van dit voorstel van resolutie de regering opdracht te geven voor een onderzoek naar de gevolgen op korte en op lange termijn van de blootstelling aan hangjongeren verjagende systemen van het type «Mosquito».

porté plainte, car leur fils était victime de violents maux de tête, alors qu'il attendait le bus tous les jours devant une banque dotée d'un émetteur «Mosquito».

En France, une étude intitulée «*Les limites d'exposition aux infrasons et aux ultrasons*», de Jacques Châtilion, chercheur de l'INRS, indique que «*l'exposition prolongée à certains seuils comporte des risques. Les femmes enceintes sont directement concernées. Concrètement, réglé à 75 décibels, l'appareil est inoffensif. En revanche, à 95 décibels, on ne peut pas exclure un danger pour l'audition.*».

Or, c'est à 95 décibels que fonctionne le Mosquito! L'étude indique également une valeur limite d'exposition de 8 heures, ce qui définit le terme «inoffensif».

En Suisse, Jean-Philippe Guyot, médecin-chef ORL de l'hôpital cantonal de Genève, a déclaré que «*cette méthode est plus que discutable. Mettre une intensité telle qu'elle ferait mal ne signifie rien d'autre qu'occasionner un dommage physique.*».

Howard Stapleton, l'inventeur britannique du «Mosquito», souhaite lui-même que soit établie une réglementation afin de limiter l'usage de son invention à des comportements anti-sociaux. Il déclare d'ailleurs qu'il n'a jamais été dans son intention de créer des zones sans enfants mais de combattre des comportements anti-sociaux et que le «Mosquito» ne devrait être utilisé que dans ce dernier cas.

Mercredi 2 avril 2008, la Commission européenne a refusé d'interdire le «Mosquito», estimant qu'il incombe à chaque État-membre de prendre une telle décision.

Partant, les auteurs de la présente proposition de loi demandent au gouvernement de commanditer une étude sur les effets, à court et à long terme, de l'exposition à des dispositifs répulsifs anti-jeunes de type «Mosquito».

Ze vragen tevens dat de regering alle nodige maatregelen neemt om de verkoop en het gebruik van hangjongeren verjagende toestellen van het type «Mosquito» op het Belgische grondgebied te verbieden.

Ils demandent également que le gouvernement prenne toutes les mesures nécessaires afin d'interdire la commercialisation et l'utilisation, sur le territoire belge, de dispositifs répulsifs anti-jeunes de type «Mosquito».

Katrin JADIN (MR)
Willem-Frederik SCHILTZ (Open Vld)
Olivier DESTREBECQ (MR)
Katia DELLA FAILLE DE LEVERGHEM (Open Vld)
David CLARINVAL (MR)
Mathias DE CLERCQ (Open Vld)
Xavier BAESELEN (MR)
Sofie STAELRAEVE (Open Vld)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat het gebruik van hangjongeren verjagende toestellen een schending van de rechten van het kind is en dat het onverenigbaar is met een menselijke behandeling van de kinderen en van de jongeren;

B. overwegende dat het gebruik van hangjongeren verjagende toestellen uit een ethisch oogpunt aanvechtbaar is omdat het de jeugd criminaliseert en de jongeren gelijkstelt met boeven;

C. overwegende dat hangjongeren verjagende toestellen geen oplossing bieden voor de overlast die sommige jongeren veroorzaken, maar dat ze het probleem alleen maar verplaatsen;

D. overwegende dat het gebruik van hangjongeren verjagende toestellen discriminerend is ten aanzien van de jongeren;

E. overwegende dat hangjongeren verjagende toestellen een belemmering zijn voor de vrijheid van vereniging en van vergadering van een gedeelte van de bevolking;

F. overwegende dat toepassing moet worden verleend aan het voorzorgsbeginsel, gelet op de mogelijke nefaste gevolgen die de hangjongeren verjagende toestellen kunnen hebben voor de gezondheid van de kinderen en van de jongeren;

G. overwegende dat de Europese Commissie op woensdag 2 april 2008 geweigerd heeft de hangjongeren verjagende toestellen te verbieden omdat ze ervan uitgaat dat iedere lidstaat afzonderlijk een dergelijke beslissing moet nemen;

VRAAGT DE REGERING:

1. een onderzoek uit te voeren naar de gevolgen op korte en op lange termijn van de blootstelling aan hangjongeren verjagende toestellen van het type «Mosquito».

PROPOSITION DE RÉOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que l'usage de dispositifs répulsifs anti-jeunes constitue une violation des droits de l'enfant et est incompatible avec un traitement humain des enfants et des jeunes;

B. considérant que l'utilisation des dispositifs répulsifs anti-jeunes est discutable, d'un point de vue éthique, dans le sens où il criminalise la jeunesse et assimile les jeunes à des voyous;

C. considérant que les dispositifs répulsifs anti-jeunes ne constituent pas une solution aux problèmes de nuisances qu'occasionnent certains jeunes, mais ne font que déplacer le problème;

D. considérant le caractère discriminatoire vis-à-vis des jeunes de l'utilisation du dispositif répulsif anti-jeunes;

E. considérant que le dispositif répulsif anti-jeunes constitue un obstacle à la liberté d'association et de réunion d'une partie de la population;

F. considérant que le principe de précaution doit être mis en œuvre, vu les possibles effets néfastes que les dispositifs répulsifs anti-jeunes peuvent induire sur la santé des enfants et des jeunes;

G. considérant que, le 2 avril 2008, la Commission européenne a refusé d'interdire les dispositifs répulsifs anti-jeunes, estimant qu'il incombe à chaque État-membre de prendre une telle décision;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. de mener une étude sur les effets, à court et à long terme, de l'exposition à des dispositifs répulsifs anti-jeunes de type «Mosquito»;

2. alle nodige maatregelen te treffen om de verkoop en het gebruik van hangjongeren verjagende toestellen van het type «Mosquito» op het Belgische grondgebied te verbieden.

29 april 2008

2. de prendre toutes les mesures nécessaires afin d'interdire la commercialisation et l'installation, sur le territoire belge, de dispositifs répulsifs anti-jeunes de type «Mosquito».

29 avril 2008

Katrin JADIN (MR)
Willem-Frederik SCHILTZ (Open Vld)
Olivier DESTREBECQ (MR)
Katia DELLA FAILLE DE LEVERGHEM (Open Vld)
David CLARINVAL (MR)
Mathias DE CLERCQ (Open Vld)
Xavier BAESELEN (MR)
Sofie STAELRAEVE (Open Vld)